

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

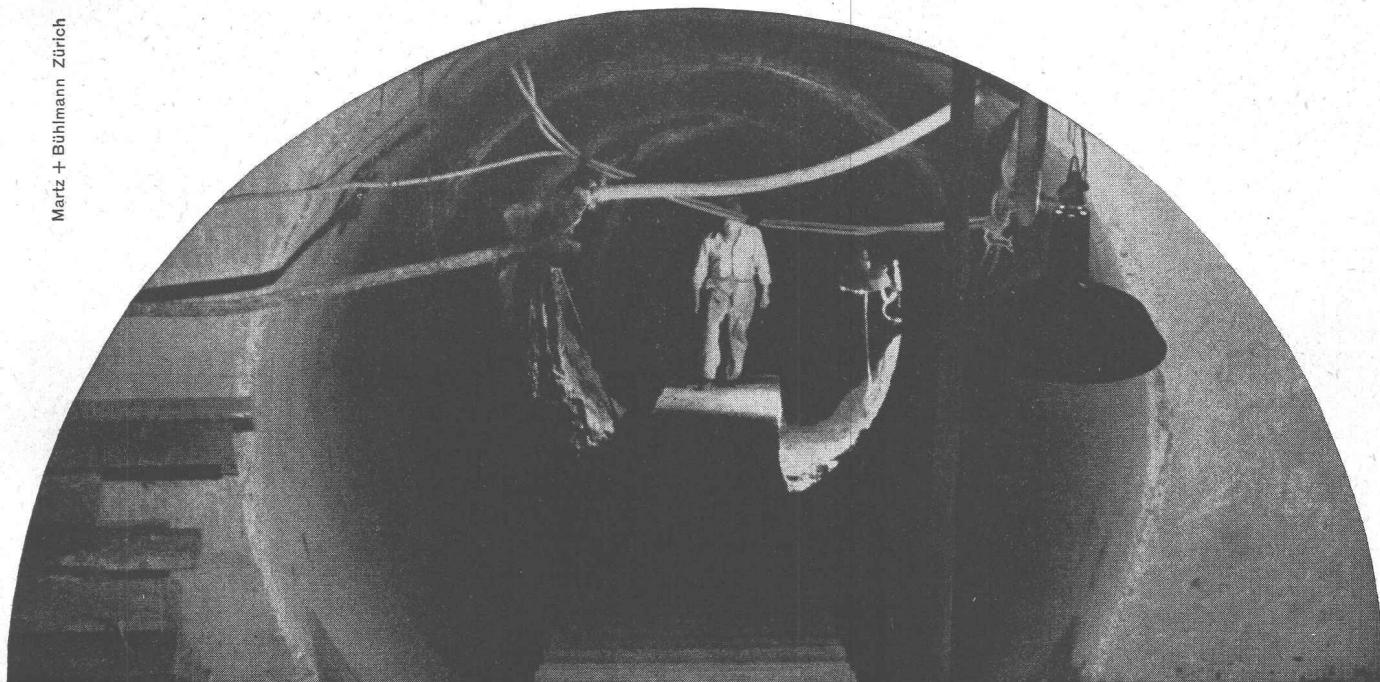
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Überall, wo Beton von erhöhter chemischer Widerstandsfähigkeit gegen gipshaltige Wasser, Abwasser, Moorwasser etc. verlangt wird, empfiehlt die schweizerische Zementindustrie den von ihren Fabriken hervorgebrachten Zement mit erhöhter Sulfatbeständigkeit.

SULFACEM

hergestellt durch die Portland-Cementwerk A.-G., Olten

SULFIX

hergestellt durch die SCC, société des chaux et ciments de la Suisse romande, Werk Vouvry

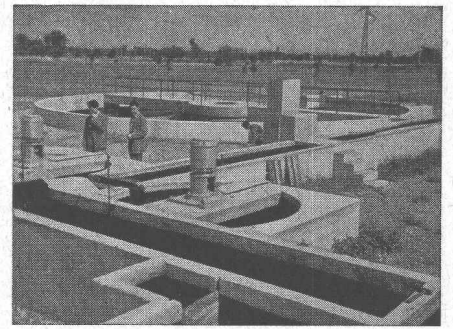
Zemente mit erhöhter Sulfatbeständigkeit

Moderne Verfahren für

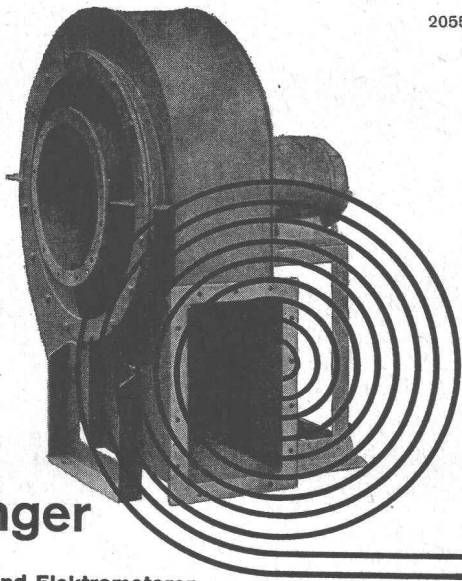
TRINKWASSER-FILTERANLAGEN ABWASSERREINIGUNG



BERATUNGEN
MECHANISCHE AUSRÜSTUNGEN
ZAHLEICHE REFERENZEN



PISTA S.A. GENÈVE-Jonction



2055

Meidinger

Ventilatoren und Elektromotoren

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4,
Telefon 061-22 97 65

KÄRCHER

DAMPFERZEUGER

werden wirtschaftlich und mit bestem Erfolg eingesetzt zur

Dampfhärtung von Betonwaren

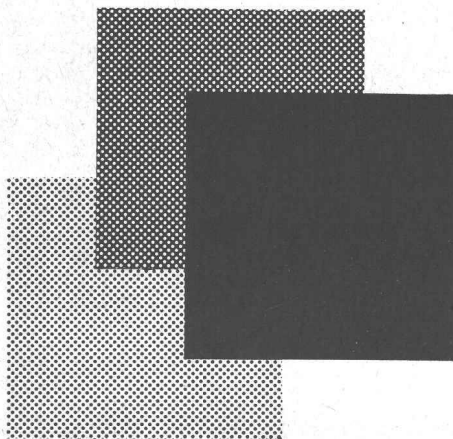
in mittleren und Kleinbetrieben.

Mit den gleichen Produktionsmitteln auf der gleichen Fabrikationsfläche wird der Ausstoss mehr als verdoppelt und dadurch die Gesteungskosten gesenkt.

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Vorführung bei der

Generalvertretung für die Schweiz

M. ESCHLER URANIA-ACCESSOIRES
Zürich, Badenerstrasse 292 Tel. (051) 23 02 34



Asbestzement **Éternit**

in verschiedenen Farben

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

Éternit-Schiefer sind seit vielen Jahren nicht nur naturgrau, sondern auch gefärbt erhältlich. Nach langwieriger Forschungsarbeit ist es gelungen, die Haltbarkeit der Farben zu verbessern. Nun ist es auch möglich, farbige **Éternit**-Wellplatten herzustellen. Die Auswahl zwischen naturgrauen, braunen und schwarzen **Éternit**-Wellplatten erschließt neue Anwendungsgebiete bei Schulen, im Wohnungsbau und für die Landwirtschaft.

Asbestzement **Éternit** — ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!

PORA

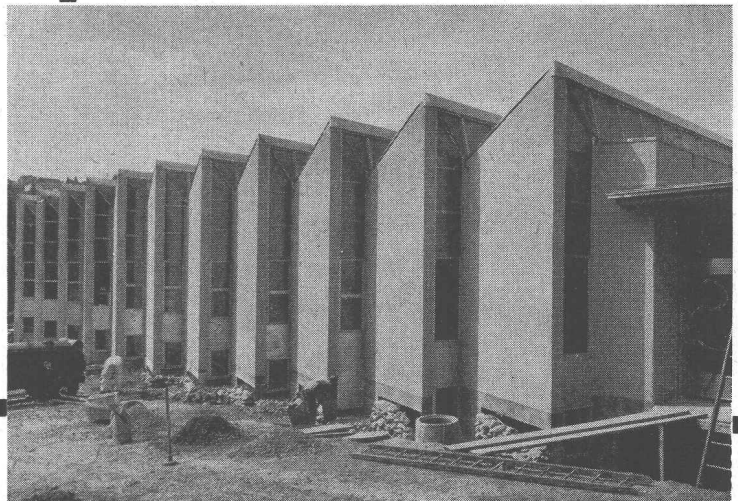
ISOLIERBETON

rein anorganische Porenbeton-

ISOLIERPLATTEN

in die Betonschalung gelegt.

Hervorragende Aussenisolierung, insbesondere für Eisenbeton.



Eisenbetonbau, vollständig mit PORA-Platten ummantelt

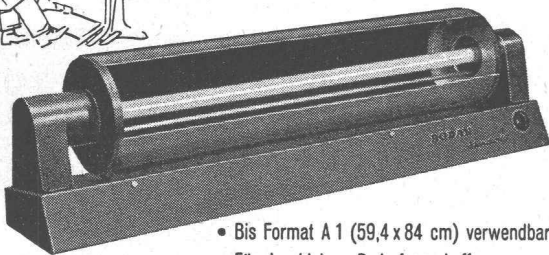
PORA AG

Mühlehorn
058 / 4 34 36

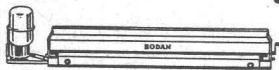
Reichenburg
055 / 3 92 22



BODAN-Standard 0 der einfachste Lichtpaus-Apparat



- Bis Format A 1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie **Gratis-Probestellung** oder Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus-Maschinen



BODAN-Hand-Entwicklermaschine

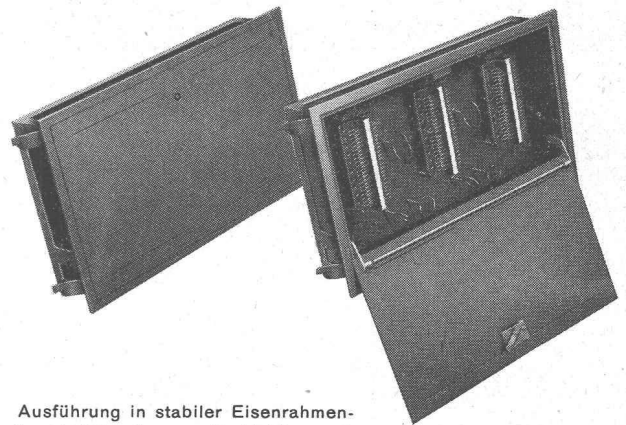
Für Pläne von 65, 110 und 120 cm Breite; mit oder ohne Motor-Antrieb. Das praktische Zusatzgerät zum BODAN-Standard 0.

Karl Müller AG.
Roggwil/TG

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/48377

MAAG - Etagenverteilkasten

(Zwischen-Verteilkasten)

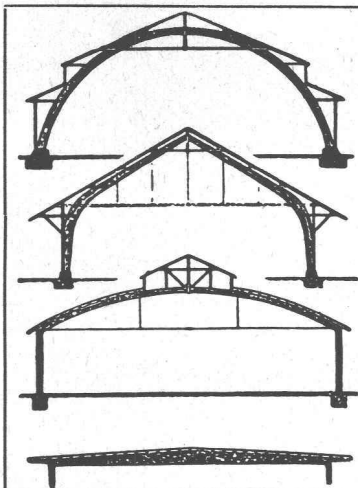


Ausführung in stabiler Eisenrahmen-konstruktion, innerer Verkleidung mit Isolierplatten, mit glatter, putzbündiger Eisentüre zum Herunterklappen und zum Aushängen

Abb. Grösse III,
für u. P. Montage

GOTTFRIED **MAAG**
FABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD

Inserate in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg



B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen
ARBON

Spezialität
AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFESTE SÄULEN

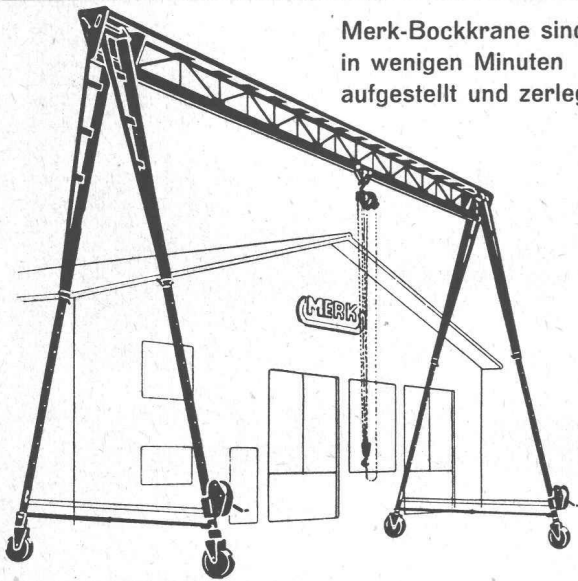
Sponagel & Co

Sihlquai 139-143
BAUMATERIALIEN

Zürich 5
PLATTENBELÄGE

Zerlegbare Bock-Krane

MERK

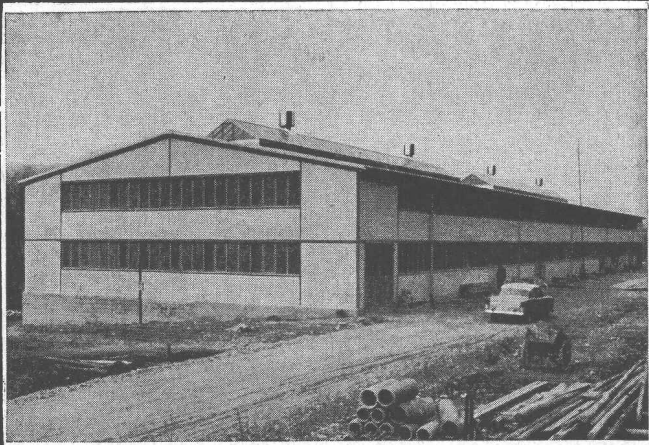


Merk-Bockkrane sind in wenigen Minuten aufgestellt und zerlegt

Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**
Telephon (051) 91 91 21

Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10
Basel Tel. (061) 32 46 88



Fenster - Espagnolette - Verschlüsse

GEKO

Eine Nasenlänge voraus

Weniger Montagezeit, moderne Griffform, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, EMPA geprüft, tausendfach bewährt, begeisterte Fachurteile.

Und trotz allem noch billiger

Fabrikation und Verkauf:

GEBR. Koch EISENWAREN

Zürich 1/25 - St. Gallen - Weinfelden - Bülach



Patent-Aufzugtreppe

Grösste Vorteile auf kleinstem Raum

Schweizer Mustermesse Basel
Halle 8a Stand 3138

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küssnacht ZH
Telephon (051) 90 47 59

FELDMANN & CO. ★ HOLZBAU
LYSS Telephon (032) 8 41 84 **Kt. BERN**

Privatschule Dr. Feusi, Bern

Aarbergerhof, Telephon (031) 2 20 46
Aarberggasse 40, Telephon (031) 2 44 56

Die Schule umfasst folgende Abteilungen:

Maturitätsschule: Maturität, ETH, Städt. Gymnasium, Internate

Technikumsvorbereitungskurs: Tages- und Abendschule

Sekundarschule: mit Vorbereitung auf Seminar oder Quarta

Beginn des Semesters 2. April 1959

Kleine bewegliche Klassen

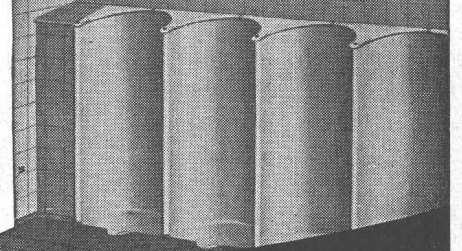
Prozentual hohe Erfolgsziffern

Bitte Prospekte und Referenzen verlangen

Ernst URINOIRS

geruchlos
Trocken-
Desinfektions-
verfahren

Ohne Wasserspülung
Einfache Reinigung



F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telephon (051) 33 60 66

STS

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Teleg. STSINGENIEUR ZÜRICH.
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und
Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 7 Dipl. Maschineningenieur oder -techniker mit Konstruktions- und Fabrikationserfahrung, als Chef des Normenbüros für die Normung der Konstruktionselemente verschiedener Abteilungen und deren Zubehörteile und Baustoffe sowie zur Förderung fabrikationsreifer Konstruktionen. Maschinenfabrik der deutschen Schweiz.
- 23 Techniker-Konstrukteure und Zeichner-Konstrukteure mit Erfahrungen in Feinmechanik, Apparate- und Textilmaschinenbau. Apparate- und Maschinenfabrik, Nähe Zürich.
- 69 Heizungstechniker mit Praxis für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, Basel.
- 71 Dipl. Maschinentechniker mit Praxis für das Konstruktionsbüro des betriebseigenen Maschinenparks (Unterhalt, Aenderungen und Neukonstruktionen). Unternehmen der Metallindustrie. Nordwestschweiz.
- 73 Konstruktions-Zeichner mit Praxis im Feineisen- und Metallbau für modernen Gewächshausbau. Nordwestschweiz.
- 75 Heizungstechniker mit Praxis für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, insbesondere für moderne Gewächshäuser. Nordwestschweiz.
- 77 Dipl. Chemiker, guter Analytiker. Kenntn. der Kautschuk- und Kunststoffanalysen, sowie im Englischen erw. Industrieunternehmen unter aufgeschl. Führung der deutschen Schweiz.
- 79 Dipl. Lackchemiker mit prakt. Veranlagung für die Entwicklung und Einführung neuer Methoden im Betrieb (wird eingearbeitet). Kenntn. in organ. Chemie, Physik und im Englischen erw. Mod. Industrieunternehmen unter aufgeschl. Führung der deutschen Schweiz.
- 81 Dipl. Chemieingenieur oder Dr. sc. techn. ETH oder Dr. phil. II (Chemie) als Kautschuk- und Kunststofftechnologe. Vorausgesetzte Kenntn. und Fähigkeiten: Theorie über Chemie und Physik oder Makromoleküle, Organisationstalent, Vorgesetzteignung. Mod. Industrieunternehmen unter aufgeschl. Führung der deutschen Schweiz.
- 83 Hochschulabsolvent mit naturwissenschaftl. oder techn. Ausbildung für die physikalische Materialprüfung. Erforderliche Kenntn. und Fähigkeiten: Engl., Organisationstalent. Mod. Industrieunternehmen unter aufgeschl. Führung der deutschen Schweiz.
- 83 Maschinen- oder Elektroingenieur als Werkstatteleiter mit Praxis in der Fabrikation und im Zusammenbau elektron. Geräte evtl. im allgem. Elektroapparatebau oder im Gerätebau für den elektr. Nachrichtendienst. Erfahrungen im Werkzeugbau, in der mech. Bearbeitung von Bestandteilen und in der Verarbeitung und Wärmebehandlung dünner Bleche. Kenntn. der Kostenberechnungen und Arbeitsgesetze erforderlich. Fabrik elektron. Geräte in Indien. Offerten in Engl. auf Flugpostbewerbsformularen der STS.
- 85 Zeichner-Konstrukteur mit Praxis für Entwurf und Detaillierung von Versuchs- und Betriebseinrichtungen aller Art; ferner Elektro-Zeichner für die Aufnahme und Nachführung von Anlage- und Apparateschemas sowie für Entwurf elektr. Apparate für Versuchszwecke. Versuchsabteilung der metallverarbeitenden Industrie der deutschen Schweiz.
- 87 Dipl. Ingenieur oder Techniker mit Werkstattpraxis und Erfahrungen in der Herstellung von Bestandteilen, der Montage von Präzisionsmaschinen, der Arbeitsvorbereitung und der Betriebsorganisation, als Fabrikationschef des Schwesterwerkes in Mailand. Befähigt später die Gesamtleitung der Fabrik zu übernehmen. Vor Stellenantritt in Italien ist eine mind. einjährige Einarbeitzeit im Stammwerk zu absolvieren. Sprachen: Franz. und Ital. Schweiz. Präzisionsmaschinenfabrik.

BAU-ABTEILUNG

- 196 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, für die Herstellung von Werk- und Detailplänen. Architekturbüro in Zürich.
- 198 Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis, sauberer Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne, auch Projekte, Kostenvoranschläge und Bauleitung; ferner Hochbauzeichner mit abgeschl. Lehre, sauberer Planbearbeiter, für Bürotätigkeit. Architekturbüro der Südostschweiz.
- 200 Dipl. Bauingenieur mit Praxis in der Projektierung und Ausführung von Wasserkraftanlagen; ferner Konstrukteure (gelernte Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner) mit Praxis für Projekt und Ausführungspläne im Kraftwerk- und Industriebau. Ingenieurbüro in Zürich.
- 202 Technicien et dessinateur en béton armé ou en génie civil pour dessin en coffrage et armatures, susceptibles de faire, le cas échéant, des métrés. Contrats de stagiaires pour 1 an. Bureau d'ingénieur et entreprise de travaux publics à Paris.
- 206 Hochbauzeichner, künstl. veranlagt, sauberer Planbearbeiter und flotter Darsteller für das Aufzeichnen von Projekten; ferner Hochbautechniker oder -zeichner, guter Konstrukteur mit Praxis, für die selbständige und zuverlässige Herstellung von Werk- und Detailplänen. Architekturbüro in Zürich.
- 208 Vermessungstechniker oder -zeichner, gebirgsgewandt, sauberer Planbearbeiter, für Büro- und Feldtätigkeit. Ingenieurbüro der Innerschweiz.
- 210 Hochbauzeichner mit abgeschl. Lehre, sauberer Planbearbeiter, für nur Bürotätigkeit. Architekturbüro in Zürich.
- 212 Tiefbautechniker evtl. jüngerer Bauingenieur mit Bauplatzpraxis für Nivelierungen, Absteckungen und Bauleitung bei Entwässerungsarbeiten, Güterstrassenbau. Techn. Büro Kt. Bern.
- 214 Hochbauzeichner mit abgeschl. Lehre und etwas Praxis, sauberer Planbearbeiter, für Büro- und Bauplatztätigkeit. Architekturbüro in grösserer Ortschaft Kt. St. Gallen.
- 216 Grundbuchgeometer oder Kandidat-Grundbuchgeometer oder Kulturingenieur mit Grundbuchgeometerpatent oder Vermessungstechniker mit Praxis für Grundbuchvermessungen, Büro- und Feldtätigkeit. Techn. Büro Nordwestschweiz.
- 218 Hochbauzeichner mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, auf grösseres Architekturbüro. Basel.
- 220 Eisenbetonzeichner evtl. -techniker mit absolv. Zeichnerlehre und Praxis im Eisenbetonhoch- und Tiefbau. Ingenieurbüro in Genf.
- 222 Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit Praxis für die Projektierung und Bauleitung allg. Tiefbauten, speziell Strassen- und Wasserbauten; ferner Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner mit abgeschl. Lehre und Praxis. Ingenieurbüro der Innerschweiz.
- 224 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, wenn möglich in Innenausbau und Schreinerarbeiten, für Ausführungspläne. Architekturbüro Nähe Zürich.
- 226 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, für Bürotätigkeit; ferner Hochbauzeichner mit mehrj. Praxis, selbständig in der Herstellung von Kostenvoranschlägen, in örtl. Bauleitung, im Ausmass und Abrechnung, der sich auch für die Herstellung von Werk- und Detailplänen eignet. Architekturbüro Kanton Graubünden.
- 228 Dipl. Bauingenieure und Tiefbautechniker, ferner gelernte Zeichner mit Praxis für die selbständige Bearbeitung grösserer Bauvorhaben im Eisenbetonhoch- und Tiefbau. Ingenieurbüro in Stadt Kanton Bern.
- 792 Hochbauzeichner mit mehrj. Büro- und Bauplatzpraxis, flotter Planbearbeiter, für die Herstellung von Werk- und Detailplänen und die Ueberwachung von Baustellen. Architekturbüro in Stadt Nähe Zürich.
- 834 Dipl. Bauingenieur, guter Statiker, für statische Berechnungen im Eisenbetonhochbau, ferner Eisenbetonzeichner mit Praxis für Schalungs- und Armierungspläne sowie Eisenlisten. Ingenieurbüro in Zürich.



Was Rostschutz für Eisen
ist ARBEZOL für Holz:
Sicherer Schutz vor Schäden



ARBEZOL

A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGGERSTRASSE 56 TELEFON 051,45 34 34

Gesucht von Architekturbüro S. I. A. in Winterthur jüngerer, gewissenhafter

Bauzeichner oder Bautechniker

guter Darsteller. Mitarbeit an interessanten Bauaufgaben, teilweise Bauleitungen. Angenehmes Arbeitsklima. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugnissen unter Chiffre ZG 5373 an Mosse-Annoncen A.G., Zürich 23.

Architekt / Bautechniker

gesucht für Projektierung und Bearbeitung von Werkplänen für interessante Bauten.

Ausgewiesene Bewerber, die an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, werden um umgehende Offerte mit Gehaltsansprüchen gebeten.

Es wird zugesichert: angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Oskar Müller, dipl. Architekt BSA/S.I.A., St. Gallen, Schützengasse 6.



Für die örtliche Bauleitung der Kraftwerke Linth-Limmern im Kanton Glarus suchen wir

1 Bauingenieur

als Leiter unserer Betonprüfstelle,

Bauingenieure und Bautechniker

zum Teil mit Praxis bei Bauleitungen von Kraftwerken,
als Losbauleiter für die Erweiterung der Zentrale Fätschbach, Wasserfassungen, Stollenbauten, Ausgleichsbecken,
und als Assistenten des örtlichen Bauleiters und der Losbauleiter.

1 Vermessungstechniker

für Absteckungsarbeiten und Geländeaufnahmen.

Bewerbungen und Angaben über die bisherige berufliche Tätigkeit, des frühesten Eintrittstermines und der Gehaltsansprüche sind zu richten an

Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Baden AG.

Elektrizitätswerk des Kts. Schaffhausen

Wir suchen

1 Elektrotechniker

für den Bau und Betrieb von Transformatorenstationen, Frei- und Kabelleitungen.

Verlangt wird Technikumsabschluss und einige Jahre praktische Tätigkeit.

1 jüngern Zeichner

(Vermessungszeichner, evtl. Elektrozeichner)

für die Neuaufnahme und Nachtragung von Netzplänen sowie allgemeine zeichnerische Arbeiten.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lohnforderungen sind unter Angabe über die bisherige Tätigkeit und unter Beilage von Zeugnisabschriften einzureichen an die

Direktion des Elektrizitätswerkes des Kantons Schaffhausen.

Stellenausschreibung

Auf dem Hochbauinspektorat BL werden zufolge Pensionierung resp. Ergänzung des Personals ausgeschrieben:

2 Bauführer

Anforderungen: Abgeschlossene Zeichner- oder Bauhandwerkerlehre
Mehrjährige Bauplatzerfahrung
Gewandtheit in der Leitung von Verhandlungen und im Abfassen von Berichten

Arbeitsgebiet: Selbständige Projektierung und Bauführung im Gebäudeunterhalt von diversen öffentlichen Gebäuden wie Krankenanstalten, Verwaltungsbauten, Kirchen- und Pfarrhäusern, Anstalten etc.

Jahresbesoldung: Je nach Alter und Praxis Besoldungsklasse 16 ev. 17 = Fr. 12 200.— bis 15 700.— + 7 % Teuerungszulage.

1 Zeichner für die Planungsstelle

Anforderungen: Abgeschlossene Zeichnerlehre (Hochbau, Tiefbau, Vermessung, Maschinenbau).
Zeichnerisch sehr begabte Kraft. Exaktheit und Zuverlässigkeit.

Arbeitsgebiet: Nachführen von diversen Plänen im Zusammenhang mit Ortsplanungen, Archivierungs- und Registraturarbeiten.

Jahresbesoldung: Je nach Alter und Praxis Besoldungsklasse 8, 11, ev. 13 = Fr. 8 400.— bis 13 000.— + 7 % Teuerungszulage.

Handschriftliche Anmeldung unter Beilage der Personalien, des Bildungsganges, der Zeugniskopien und ev. Arbeitsproben sind bis 28. März 1959 an die unterzeichnete Amtsstelle einzureichen.

Liestal, den 25. Februar 1959.

Baudirektion Baselland.

Wir suchen für unser technisches Büro in Basel

1 Tiefbau-Ingenieur

als Mitarbeiter für Projektierung und Ausführung von Wasserkraftanlagen.

Wir verlangen: gute Büropraxis, Bauplatzerfahrung, selbständiges Arbeiten, Sinn für Team-Arbeit, Muttersprache Deutsch, gute Vorkenntnisse der französischen Sprache erwünscht, Alter ca. 30 Jahre.

Wir bieten: Dauerstellung, interessante und vielseitige Arbeit, Pensionskasse.

Die Bewerber werden gebeten, ihre detaillierte Dienstferte mit Photographie, unter Angabe des frühesten Antrittsdatums sowie der Gehaltsansprüche, an die **Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suisselectra) Malzgasse 32, Basel 10**, zu richten.

Einwohnergemeinde Köniz

Stellenausschreibung

Auf dem Hochbauamt Köniz ist die Stelle des
**Tiefbau- oder Vermessungszeichners
für die Ortsplanung**

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Lehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner, wenn möglich mit etwas Praxis im allgemeinen Tiefbau, Strassenbau oder im Planungswesen. — Guter Zeichner.

Arbeitsgebiet: Zeichnerische Arbeiten der Orts- und Verkehrsplanung.

Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Alter, Zivilstand, militärische Einteilung, Gesundheitszustand und Gehaltsforderungen sind bis zum **18. März 1959** mit Photo und Zeugnisabschriften zu richten an Herrn Gemeindepräsident Antener, Köniz (Bern).

Köniz, den 20. Februar 1959

Der Gemeinderat

Stellenausschreibung

Bei der Baupolizei ist die Stelle eines

Ingenieurs, Architekten oder technischen Beamten

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsbildung, Eignung zum Verwaltungsdienst, praktische Tätigkeit in Büros und auf Baustellen. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Behörden und Publikum.

Besoldung und Anstellung: Die Jahresbesoldung beträgt für den technischen Beamten Fr. 13 476.— bis Fr. 17 220.—, für Ingenieur oder Architekt mit Beförderungsmöglichkeit bis Fr. 18 876.—, zuzüglich allfällige Kinderzulagen. Pensionsversicherung.

Die Anstellung erfolgt vorerst provisorisch. Stellenantritt 1. Juli 1959.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photographie bis 15. April mit der Aufschrift «Assistentenstelle bei der Baupolizei» dem Vorstand des Bauamtes II, Amtshaus IV, Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 10. März 1959.

Der Vorstand des Bauamtes II

CFF

La Direction du 1er arrondissement des CFF cherche pour la section des télécommunications et basse tension, à Lausanne

1 Chef de Section Ile cl.

Conditions d'admission: études universitaires complètes d'ingénieur-électricien (courant faible), éventuellement technicien diplômé. Pratique dans la construction et l'exploitation d'installations.

Traitement: 4e classe de traitement, minimum Fr. 17 900.—, maximum Fr. 22 800.—.

Langues: français et allemand.

Délai d'inscription: 31 mars 1959.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

Entrée en fonctions: à convenir.

Gesucht

Dipl. Tiefbautechniker

für Projekt und Bauleitung von Strassenbauten, Wasserversorgungen, Kanalisationen. Gut bezahlte Dauerstelle auf Ingenieurbüro Stadtnähe Zürich.

Handgeschriebene Offerten unter Chiffre ZF 5345 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten

Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

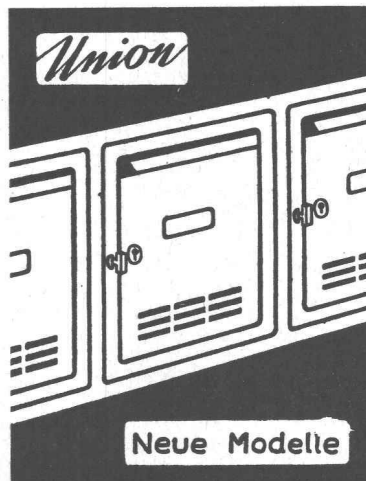
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 734 86

Gediegene und exakte

Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung in Holz liefert kurzfristig und preiswert **Krebsler-Modellbau, Effretikon ZH**, Telefon (052) 3 20 16.



Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich

Gesucht

Vermessungszeichner

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Zeichner sowie Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro.

Arbeitsgebiet: Ausfertigung von Projektplänen für das Kabel- und Freileitungsnetz, Nachführen von Leitungsplänen.

Besoldung: Nach Eignung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung. Pensionsversicherung.

Die Wohnsitznahme in Zürich ist Bedingung.

Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern sind mit Lebenslauf, Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Postfach Zürich 23

Ingénieur constructeur Bauingenieur

spécialisé en béton armé, avec quelques années de pratique, capable de travailler de manière indépendante, est demandé par le bureau technique

Froidevaux-Weber, Croix-Rouges 3, Lausanne.

Entrée dès que possible. Situation susceptible de se développer de manière intéressante pour candidat capable. Semaine de 5 jours. Prière d'envoyer offre manuscrite avec curriculum vitae, certificats, photographie et prétentions de salaire.

Deutsch sprechende Bewerber sind nicht ausgeschlossen.

Grossunternehmen mit Sitz in Zürich sucht für seine Bauabteilung jüngeren, gewandten

Bauzeichner

Geboten wird interessante, vielseitige Aufgabe bei fortschrittlichen Lohn- und Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche, Pensionskasse).

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sind zu richten unter Chiffre ZD 5328 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbüro in Zürich sucht

Alleinsekretärin

für deutsche, englische und französische Korrespondenz sowie allgemeine Büroarbeiten. Fähigkeit für techn. Zeichnen erwünscht. Interessante, gut bezahlte Dauerstelle bei angenehmem Arbeitsklima.

Offerten mit Lebenslauf, Photo und Saläransprüchen unter Chiffre OFA 32203 Ze an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Architekturbüro in Zürich sucht jung., vers.

Hochbauzeichner

selbständig und gewandt in allen Arbeiten. Angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche. — Handschriftliche Offerten unter Chiffre ZD 394 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen

MASCHINEN-INGENIEUR

wenn möglich mit Erfahrung in Projektierung und Ausführung von Krananlagen aller Art. Für Exportgeschäfte sind Sprachkenntnisse erwünscht.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und Bild sind zu richten unter Chiffre Z 4162 Y an **Publicitas, Bern.**

Einwohnergemeinde Zug

Stellenausschreibung

Beim Stadtbauamt Zug ist zur Ergänzung des Personalbestandes die Stelle eines

Hochbautechnikers

zu besetzen.

Funktionen: Baukontrollen, allgemeine Büroarbeiten eines Bauamtes, Besorgung des Gebäudeunterhaltes.

Anforderungen: Fachstudium oder gleichwertige Ausbildung im Tiefbau erwünscht.

Bewerbungen: Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Personalien, Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Gehaltsforderungen und den frühesten Eintrittstermin sind unter Beilage von Photos und Zeugnisabschriften bis zum 15. April 1959 dem Baupräsidium der Stadt Zug einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zug, den 20. Februar 1959.

Einwohnerrat der Stadt Zug.

Gesucht in Bauingenieurbüro auf dem Platze Biel an selbständiges Arbeiten gewöhnter

Bauingenieur Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von Aufgaben des Hoch- und Tiefbaues, speziell für Eisenbeton- und Spannbetonbauten. Angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche.

Angebote mit Bildungsgang, Zeugnissen, Eintrittsdatum und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre ZF 5299 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Munizipalgemeinde Kreuzlingen Stellenausschreibung

Bei der Munizipalgemeinde Kreuzlingen ist die Stelle eines

Tiefbau- oder Vermessungszeichners

baldmöglichst wieder zu besetzen.

Verlangt werden Kenntnisse für vielseitige Arbeiten im städtischen Tiefbau (Aufnahmen, Projektierung und Absteckungen), Einarbeitung in Bauführung möglich.

Die Besoldung beträgt je nach ausgewiesener bisheriger Tätigkeit: Gehaltsklasse 5, Fr. 8100.— bis Fr. 9900.—, zuzüglich zur Zeit 20 % Teuerungszulage. Für Verheiratete zusätzlich Franken 400.— Familienzulage und Fr. 200.— pro Kind.

Handschriftliche Offerten sind bis 26. März 1959 mit Lebenslauf, Photo und Zeugnisabschriften an das Stadtbauamt Kreuzlingen einzureichen.

Kreuzlingen, 4. März 1959.

Der Stadtrat.

TÖCHTERINSTITUT KLOSTERS

(1250 m, Graubünden, Schweiz)

Gesundheitlich wertvoller Höheraufenthalt.

Sorgfältige Erziehung.

Familiäres Internat, 30 Schülerinnen.

Höhere Fortbildungsschule.

Mittlere Gymnasialstufe, Handelsschuljahr. (Vorbereitung auf Sekretär- und Dolmetscherschule.)

Haushaltungsschule, Semesterkurse mit Diplom.

Dr. K. Landolf, dipl. Gymnasiallehrer und Frau.

1. Referenzen, Prospekte und Stundenpläne.

Gesucht wird

Eisenbetonzeichner

mit abgeschlossener Lehre und Praxis, der fähig ist, selbständig zu arbeiten und einfachere Berechnungen durchzuführen. Bewerber sollen wenn möglich die neueren Eisenbetonkonstruktionen und Spannbeton kennen. Geboten wird gute Entlohnung, angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche. Offerten mit Bildungsgang, Zeugnisabschriften und Lohnansprüchen unter Chiffre ZU 5339 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro der Innerschweiz junger, künstlerisch befähigter

Architekt oder Bautechniker

guter Darsteller, als Mitarbeiter bei Projektierung von Neu- und Umbauten sowie Wettbewerben. Selbständige Bearbeitung von Werkplänen.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angabe der bisherigen Tätigkeit unter Chiffre ZH 5370 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht wird

Ingenieur für Eisenbeton- und Stahlbau

mit guten Kenntnissen der zwei- und dreidimensionalen Statik. Bewerber mit Praxis erhalten den Vorzug. 5-Tage-Woche. Offerten mit Bildungsgang, Zeugnisabschriften und Lohnansprüchen unter Chiffre ZV 5339 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BOX STAHL

naturharter, schweissbarer Betonstahl

MONTEFORNO, Stahl- u. Walzwerke AG. BODIO
Bureau Zürich: Genferstrasse 23, Tel. 051/25 26 28

Zeichenpapierimporteur

Weltbekannte Firma sucht zur Absatzsteigerung ihrer Zeichenpapier-Spezialitäten einen bei Industrie und Behörden gut eingeführten

Reisevertreter

Nachweis über beträchtliche Umsätze mit anderen für die Industrie wichtigen Zeichenbedarfsartikeln wäre zu erbringen.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften und Referenzen werden erbeten unter Chiffre ZF 5393 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von der Eternit AG., Niederurnen (GL)

Hochbauzeichner

in technisches Büro für die Anfertigung von Zeichnungen für den Kundendienst.

Verlangt werden: abgeschlossene Lehre als Bauzeichner, Französisch in Wort und Schrift. Erwünscht ist: etwas Baupraxis.

Geboten werden: bei Bewährung gutbezahlte Dauerstelle und selbständiges Arbeitsfeld.

Eintritt: baldmöglichst.

Initiative Interessenten sind gebeten, ihre handschriftlichen Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften, Bildungsgang und Saläransprüchen zu richten an

ETERNIT AG., NIEDERURNEN (GL).

REGIERUNG VON TRINIDAD UND TOBAGO

Ministerium für Gesundheitswesen, Wasserversorgung und Hygiene

Bauarbeiten für Wasserversorgungsanlagen auf dem Gebiet von Trinidad und Tobago

Die Regierung von Trinidad und Tobago beabsichtigt, in verschiedenen Teilen ihres Hoheitsgebietes ein zusätzliches Programm für den Bau von Wasserversorgungsanlagen durchzuführen. Dieses umfasst folgende Punkte:

1. Quellenbohrung, Reinigungsanlage und Pumpstation.
2. Haupt- und Verteilerleitungen, die durch die unter 1 erwähnten Quellen bedingt sind.
3. Ein Reservoir mit einem Fassungsvermögen von 5 Millionen Gallon sowie zwei andere grosse Reservoirs.
4. Eine grössere Anzahl anderer, mit dem Bau der Versorgungsanlagen in Zusammenhang stehender Arbeiten.
5. Der Kostenvoranschlag für diese Arbeiten beläuft sich auf ca. \$ (B. W. I.) 9 000 000.

Die obenerwähnte Behörde sieht vor, dass diese Arbeiten auf Grund eines «Contractor/Finance Arran-

gement» durchgeführt und innerhalb von 2½ Jahren vollendet sein sollten. Die Bauarbeiten werden voraussichtlich Ende 1959 beginnen können. Die Regierung wird die notwendigen Unterlagen veröffentlichen, die es den Interessenten ermöglichen werden, Angebote auszuarbeiten und dieselben der Regierung einzureichen.

Gesellschaften und Firmen, die Angebote einzureichen wünschen, werden ersucht, ihre Adresse vor dem 14. März bei nachstehend genannter Instanz zu hinterlegen:

**The Permanent Secretary
Ministry of Health, Water and Sanitation
Government Buildings
Knox Street
PORT OF SPAIN
Trinidad
West Indies**

WINSTON J. MAHABIR, M. D., Minister für Gesundheitswesen, Wasserversorgung und Hygiene

Architekturbüro in Zürich sucht bestausgewiesenen, selbständigen

Bauführer-Bautechniker

mit mehrjähriger Praxis. Erfahrung im Krankenhausbau erwünscht.

Bewerbern wird gut honorierte Dauerstellung, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit geboten. 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften und Angaben über Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre A 7878 Z an **Publicitas, Zürich 1.**

Dipl. Bautechniker-Bauführer

mit mehrjähriger Berufserfahrung, in ungekündigter Stellung, z. Zt. auf grossem Arch.-Büro tätig, **sucht neuen Wirkungskreis.**

Geboten wird: Ausgiebige praktische Erfahrung in Planbearbeitung, Bauleitung und Abrechnung, gutes Organisations-talent, Gewandtheit im Verkehr mit Bauherren, Amtsstellen und Unternehmern.

Gewünscht wird: Absolut selbständiger Vertrauensposten als Bauleiter-Organisator in Bau- bzw. Industrieunternehmen oder nur seriösem Arch.-Büro. Aufgeschlossenes Arbeitsklima, Dauerstelle mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

Offerten erbeten unter Chiffre ZA 4688 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Für unser Projektierungsbüro in Baden suchen wir einen

Tiefbauzeichner

Bewerbungen mit Personalien, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch, mit Zeugnisabschriften und Foto sind zu richten an

Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden

Kantonales Technikum Burgdorf

Diplom- und Semesterarbeiten

der Abteilungen für Hochbau, Tiefbau und Chemie sind am

Samstag, den 14. März 1959, 13.00—18.00 Uhr
Sonntag, den 15. März 1959, 09.00—16.00 Uhr

im Technikum zur freien Besichtigung ausgestellt. — Interessenten und Freunde des Technikums sind freundlich eingeladen.

Die Direktion: Rebsamen



Unsere Stahlwasserbau-Abteilung bietet einem tüchtigen

Stahlbau-Ingenieur

ein interessantes und entwicklungsfähiges Wirkungsfeld als Statiker im Gebiete der Stauwehrverschlüsse in Stahl- und Leichtmetall.

Wir erwarten: Rasche Auffassungsgabe, konstruktives Können, Erfahrung, Initiative, besondere Neigung zum Stahlwasserbau, Teamgeist.
Wir bieten: Weitgehende Selbständigkeit, angenehme Arbeitsbedingungen, guten Mitarbeiterkreis, neuzeitliche Arbeitsstunden und Sozialfürsorge.

Ausführliche Offerten mit allen Unterlagen erbeten an die Direktion der

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke
Werk Döttingen (Aargau)**

Stahl-Hochbau
Ingenieurbüro



Ernst Scheer AG Herisau

Tel. 071/519 92

Gesucht auf Ingenieurbureau in Thun

Tiefbauzeichner/Eisenbetonzeichner

Gute Bezahlung, 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZM 5403 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Dipl. Ing. ETH mit mehrjähriger Bau-
platzterfahrung, sucht

Bauführung

in Zürich (Fachhörer ETH SS 59). Offerten un-
ter Chiffre ZL 421 an Mosse-Annoncen AG.,
Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich 2

Stahlbetontechniker oder -zeichner

für interessante Arbeiten des Hoch-, Tief- und Spannbeton-
baues. Bei Eignung guter Lohn. 5-Tage-Woche. Offerten unter
Chiffre ZV 5288 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht Bautechniker evtl. -zeichner

Willy Vonesch, Arch. ETH/S. I. A., Samedan
(Engadin).

ARCHITEKT

sucht Stelle in kleinerem Büro. Drei Jahre Praxis in bekann-
tem Zürcher Arch.-Büro, Wettbewerbserfahrung, nicht dipl.
Offerten unter Chiffre ZM 451 an Mosse-Annoncen AG.,
Zürich 23.

Dipl. Bauingenieure ETH

mit besonderer Erfahrung in Stahl- und Eisen-
betonbau suchen Heimarbeit. Offerten unter
Chiffre ZM 420 an Mosse-Annoncen AG., Zü-
rich 23.

Bautechniker

gewissenhafter, selbständiger Planbearbeiter mit Bauerfah-
rung, sucht Stelle in Architekturbüro im Tessin. Offerten un-
ter Chiffre ZR 5413 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bauzeichner

in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis in
Graubünden. Offerten unter Chiffre ZR 5378 an Mosse-Annon-
cen AG., Zürich 23.

Suche speditive, zuverlässige

Eisenbetonzeichner

nach Zürich, Chur oder St. Gallen. Bei entsprechender Lei-
stung gut bezahlte Dauerstelle. 5-Tage-Woche. Pensionskasse.
Schriftl. Offerten erbeten an: J. Schleutermann, Dipl. Ing.
ETH/S. I. A., Büro Zürich, Streulistrasse 28.

Junger, tüchtiger

Bauführer

30jährig, sucht neuen Wirkungskreis auf 1. April
oder nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre
OFA 13128 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

SEKRETÄRIN

vorgerückten Alters, mit mehrjähriger Praxis, vertraut mit allen
in einem Architekturbüro vorkommenden Büroarbeiten, sucht auf
1. April neuen Wirkungskreis in Zürich. Angebote erbeten unter
Chiffre ZU 426 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bauingenieur TH Wien

ledig, 29 J., sucht Stelle in Ingenieurbüro. Statik und städti-
scher Tiefbau bevorzugt. Chiffre ZM 5350 an Mosse-Annoncen
AG., Zürich 23.

Tiefbauzeichner

(Schweizer) in ungekündigter Stellung, möchte wieder auf
seinem Fachgebiet arbeiten. Offerten unter «Bauunterneh-
mung» ZC 416 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bautechniker-Architekt

Initiativer, selbständiger

mit mehrjähriger, vielseitiger Praxis sucht Dauerstelle auf Architek-
turbüro oder bautechnischem Betrieb. Zürich und Umgebung bevor-
zugt. Gewünscht wird interessante Tätigkeit als Stütze des Chefs in
kleinerem bis mittlerem Betrieb. Offerten erbeten unter Chiffre
ZK 5351 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres Architekturbüro in Basel sucht

dipl. Architekten als Bürochef

Erfordernisse: Initiative, an selbständiger Arbeit interessierte Persönlichkeit.
Künstlerische und organisatorische Begabung.

Aufgabenkreis: Entwurf und Bearbeitung von Wettbewerben. Durchführung
grosser, interessanter Bauvorhaben. Führung eines grösseren
Mitarbeiterstabes.

Wir bieten gute Honorierung, 5-Tage-Woche, angenehme Arbeitsbedingungen.
Eintritt: nach Uebereinkunft.

Offerten mit Curriculum vitae, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprü-
chen erbeten unter Chiffre H 4412 O an Publicitas AG., Basel.

Bauingenieur ETH

mit 3 Jahren Praxis auf verschiedenen Gebieten sucht neuen Wirkungskreis. Ich bin auch interessiert am Aussendienst (Acquisition, techn. Beratung, Verkauf). — Offerten unter Chiffre ZR 390 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

On cherche jeune ingénieur

pour projets et calculs statiques de divers bâtiments industriels et administratifs. Faire offre avec curriculum vitae, références et prétentions à MM. Engeli-Pahud-Bigar, 17, rue du Marché, Genève.

Bautechniker

gesucht in Architektur-Büro BSA in Aarau auf Ende April 1959. Offerten unter Chiffre ZR 5204 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Bauingenieur und Bauzeichner

suchen gemeinsame Stelle. Vorzugsweise Strassenprojektierung. Offerten unter Chiffre ZS 5341 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bauingenieur

9 Jahre Praxis, Spezialist für Abwasserreinigung, Kanalisation und Wasserversorgung, Erfahrungen in der Kehrrichtaufbereitung, möchte sich verändern. Selbständiger, verantwortungsvoller Tätigkeitsbereich bevorzugt. Zuschriften erbeten unter Chiffre ZE 396 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Hochbauzeichner

zurzeit vor der Abschlussprüfung stehend, sucht Stelle auf anfangs Mai oder nach Uebereinkunft. Platz Zürich. Offerten unter Chiffre OFA 35036 Rb an Orell Füssli-Annoncen, Baden.

Junger, initiativer

dipl. Hochbautechniker

sauberer Darsteller, sicherer Entwerfer, sucht Stelle. Offerten unter Chiffre ZF 418 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zwei Freunde (Bauernsöhne), 28 und 26 Jahre alt,

MINEURE

suchen Stellen in Stollenbau, Strassenbau, Steinbruch. Eilofferte an: Bruno Oberhauser, Götzis, Kirla 80, Vorarlberg/Oesterreich.

Junge, frohmütige Ostschweizerin, grosse, nette Erscheinung, mit guter Schulbildung, aus gutem Hause, sucht

BEKANNTSCHAFT

zwecks Heirat. Mein Wunsch ist, einen charaktervollen Schweizer bis ca. 32 Jahre kennen zu lernen, der gebildet und katholisch sein soll. Grosse Statur bevorzugt, ebenso der Beruf eines Bau-Ingenieurs oder Tiefbautechnikers. Diskretion zugesichert. Zuschriften mit Photo erbeten unter Chiffre ZU 5445 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen

Beton-Vibriernadel

mit Benzinmotor, neuwertig, 25 Betriebsstunden. Tel. (051) 95 52 71.

Zu verkaufen 3 Hektaren

BAULAND

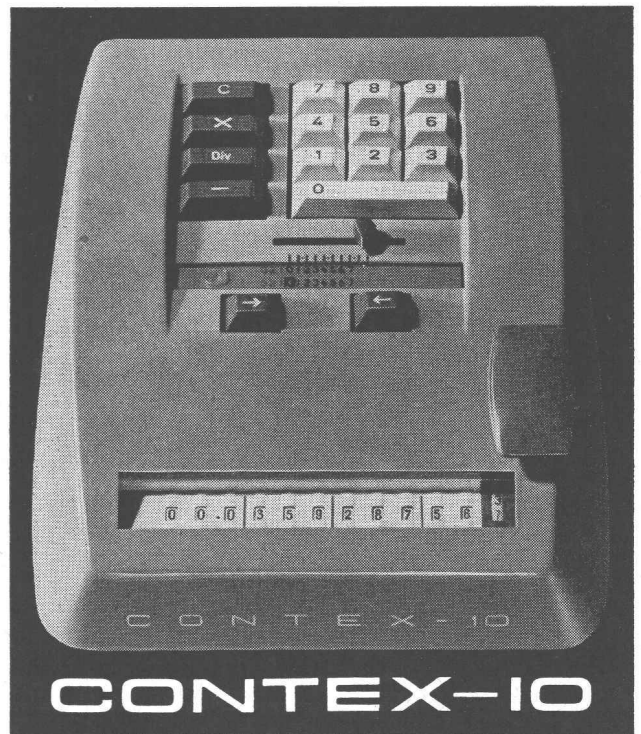
sonnig, arrondiert, sehr schön gelegen, im Luzerner Seetal. Eignet sich bes. für Chalets oder Ein- und Zweifamilienhäuser. Ca. 4 Minuten vom Bahnhof. Gute Gebäude und Pächter vorhanden, der restliches Land bewirtschaftet, Zinsertrag über Fr. 3000.—. Näheres zu vernehmen durch Alois Burri, Kreuel, Kriens/LU.

Zu verkaufen

1 Holzbaracke

8,15 x 18,15 m, in neuwertigem Zustand. Maschinenfabrik Schärer Erlenbach ZH

Fr. 495



Zur Zeit die meistverlangte Kleinrechenmaschine

Verblüffend in Leistung und Preis. Aeusserst schnell in allen vier Operationen: Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division.

Schweiz. Generalvertretung:

BÜRO-FÜRER, ZÜRICH

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13

Tel. (051) 27 15 50

Contex-Vertretungen in allen Kantonen

Coupon

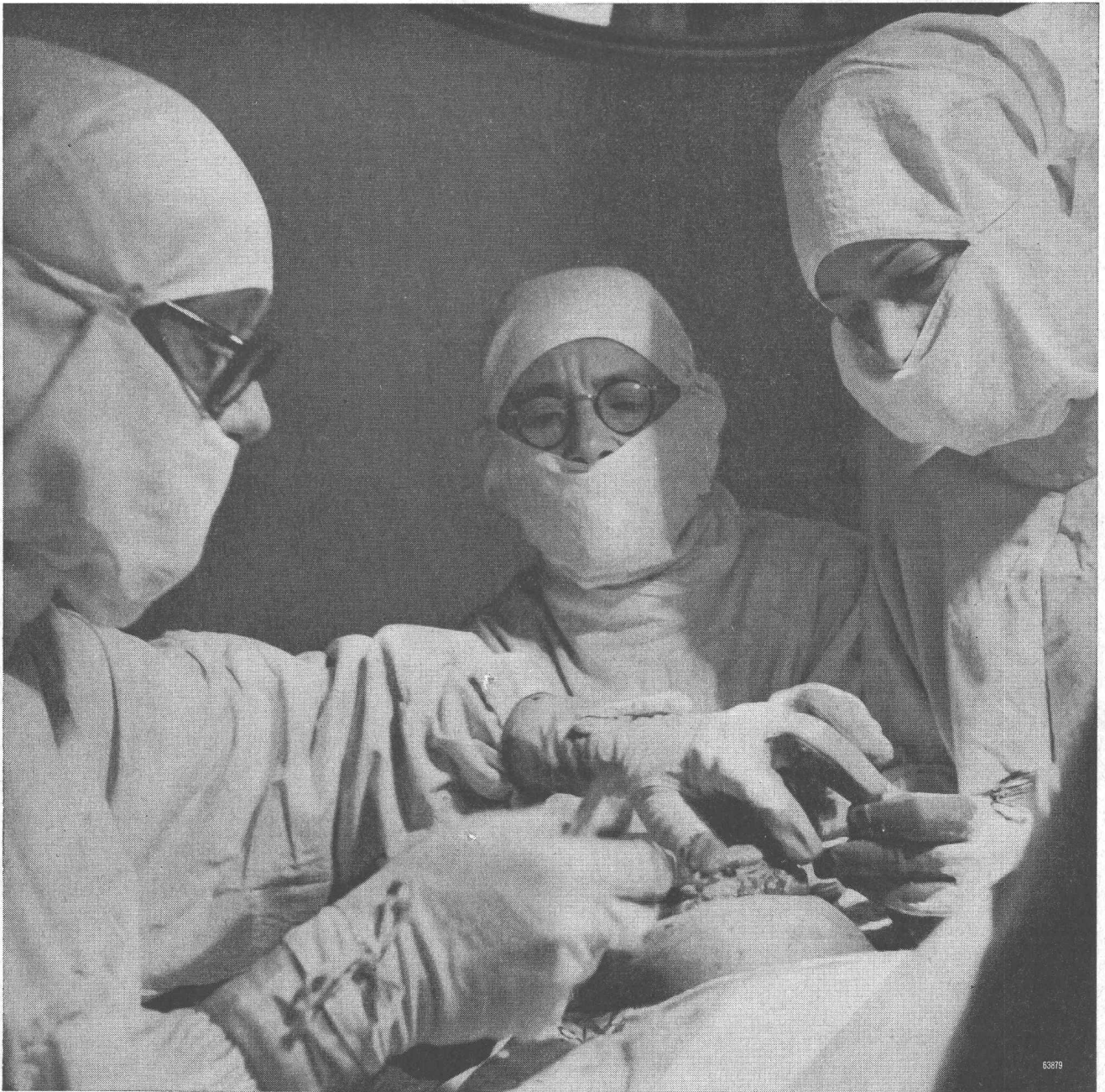
SB 1

An Büro-Fürer, Postfach, Zürich 22:

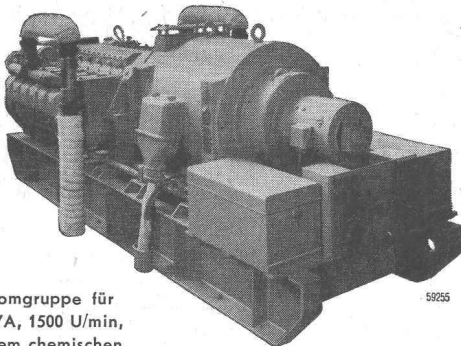
Ich/wir wünsche(n) die Contex-Dokumentation/Vorführung/unverbindliche Probestellung.

Name:

Adresse:



„Sofort operieren!“ ruft der Chefarzt,
 ... da setzt im kritischen Augenblick der Strom aus ...

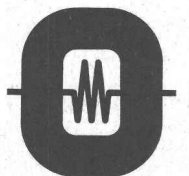


Notstromgruppe für
 125 kVA, 1500 U/min,
 in einem chemischen
 Betrieb

aber **augenblicklich** übernimmt die
Oerlikon-Notstromgruppe
 automatisch die Stromlieferung

**Unerlässlich für Spitäler, Telephonzentralen,
 Polizei, Flugplätze, Radiosendestationen,
 Theater, Banken, Warenhäuser usw.**

Verkaufsbureau Zürich: Tel. 23 37 30
 Bern: Tel. 2 02 50
 Lausanne: Tel. 25 75 25



Maschinenfabrik Oerlikon • Zürich 50